

## TARYBOS DIREKTYVA 2004/117/EB

2004 m. gruodžio 22 d.

iš dalies keičianti Direktyvas 66/401/EEB, 66/402/EEB, 2002/54/EB, 2002/55/EB ir 2002/57/EB dėl tyrimų, atliekamų esant oficialiai priežiūrai, ir trečiojoje šalyse išaugintos sėklos lygiavertiškumo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę<sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>(2)</sup>,

kadangi:

- (1) Pagal 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvą 66/401/EEB dėl prekybos pašarinių augalų sėkla<sup>(3)</sup>, 1966 birželio 14 d. Tarybos direktyvą 66/402/EEB dėl prekybos javų sėkla<sup>(4)</sup>, 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/54/EB dėl prekybos runkelių sėkla<sup>(5)</sup>, 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/55/EB dėl prekybos daržovių sėkla<sup>(6)</sup> ir 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/57/EB dėl prekybos aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla<sup>(7)</sup>, sėklą oficialiai sertifikuoti galima tik tada, jeigu atliekant oficialų sėklos mėginių, paimtų oficialiai siekianti ištirti sėklą, tyrimą nustatomi reikalavimai, kuriuos turi atitikti sėkla.
- (2) 1998 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimu 98/320/EB dėl laikino sėklos mėginių ėmimo ir sėklos tyrimų eksperimento organizavimo remiantis Tarybos

direktyvomis 66/400/EEB, 66/401/EEB, 66/402/EEB ir 69/208/EEB<sup>(8)</sup> numatomas laikino eksperimento organizavimas Bendrijos lygiu siekiant įvertinti, ar sėklos mėginių ėmimas ir sėklos tyrimas esant oficialiai priežiūrai gali būti geresnė alternatyva oficialaus sėklos sertifikavimo tvarkai, pastebimai nesumažinant sėklos kokybės.

- (3) Eksperimento rezultatai parodė, kad tam tikromis sąlygomis oficiali sėklos sertifikavimo tvarka galėtų būti supaprastinta pastebimai nesumažinant sėklos kokybės, lyginant su kokybe, kuri gaunama taikant oficialią sėklos mėginių ėmimo ir tyrimo sistemą. Todėl tikslinga numatyti, kad ta supaprastinta tvarka turėtų būti taikoma ilgalaikiu pagrindu, o jos taikymas turėtų būti išplėstas įtraukiant daržoves.

- (4) Tarybos direktyva 98/96/EB<sup>(9)</sup>, iš dalies pakeičianti, *inter alia*, Direktyvas 66/400/EEB, 66/401/EEB, 66/402/EEB ir 69/208/EEB dėl neoficialaus aprobavimo, nustato sertifikavimo tvarkos taisykles, taikomas aprobavimui esant oficialiai priežiūrai. Išsamiai įvertinus šią tvarką nustatyta, kad aprobavimo esant oficialiai priežiūrai taikymas turėtų būti išplėstas įtraukiant visus sertifikuotai sėklai auginti skirtus augalus. Įvertinus taip pat nustatyta, kad plotų, kuriems taikomas oficialus sertifikavimas ir kuriuos turi apžiūrėti bei patikrinti oficialūs inspektoriai, dalis turėtų būti sumažinta.

- (5) Tikslinga suderinti Direktyvą 2002/54 su kitomis direktyvomis dėl sėklos, kiek tai susiję su galimybe leisti valstybėms narėms, kuriose runkelių auginimas ir prekyba runkelių sėkla turi nedidelę ekonominę vertę, taikyti leidžiančias nukrypti nuostatas.

- (6) Trečiojoje šalyse išaugintai sėklai suteikiamo lygiavertiškumo Bendrijos sėklai taikymo sritis šiuo metu yra apribota ir apima tik tam tikrų kategorijų sėklą. Atsižvelgiant į tam tikrus tarptautiniu lygiu vykstančius pokyčius, lygiavertiškumo režimo taikymas turėtų būti išplėstas įtraukiant visų rūšių sėklą, kuri atitinka požymius, tyrimo reikalavimus, žymėjimo ir uždarymo reikalavimus, nustatytus Direktyvose 66/401/EEB, 66/402/EEB, 2002/54/EB, 2002/55/EB ir 2002/57/EB.

(1) 2004 m. lapkričio 17 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(2) 2004 m. rugsėjo 15 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(3) OL 125, 1966 7 11, p. 2298/66. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2004/55/EB (OL L 114, 2004 4 21, p. 18).

(4) OL 125, 1966 7 11, p. 2309/66. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2003/61/EB (OL L 165, 2003 7 3, p. 23).

(5) OL L 193, 2002 7 20, p. 12. Direktyva su pakeitimais, padarytais Direktyva 2003/61/EB.

(6) OL L 193, 2002 7 20, p. 33. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1829/2003 (OL L 268, 2003 10 18, p. 1).

(7) OL L 193, 2002 7 20, p. 74. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2003/61/EB.

(8) OL L 140, 1998 5 12, p. 14. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/626/EB (OL L 283, 2004 9 2, p. 16).

(9) OL L 25, 1999 2 1, p. 27.

(7) Todėl Direktyvos 66/401/EEB, 66/402/EEB, 2002/54/EEB, 2002/55/EB ir 2002/57/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos.

(8) Sprendimas 98/320/EB nustoja galioti 2005 m. balandžio 27 d. Todėl tikslinga išlaikyti Bendrijos reikalavimus dėl prekybos sėkla pagal tą sprendimą, kol bus pradėtos taikyti naujos nuostatos,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

#### 1 straipsnis

Direktyva 66/401/EEB iš dalies keičiama taip:

1) 2 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) B punkto 1 dalies d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

b) B punkto 2 dalies d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

c) C punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

d) Ca punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

e) Cb punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

f) D dalies c papunktis pakeičiamas taip:

„c) atitinkanti a ir b papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

2) 2 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Atliekant tyrimą esant oficialiai priežiūrai, nurodytą 1 dalies B punkto 1 dalies d papunktyje, 1 dalies B punkto 2 dalies d papunktyje, 1 dalies C punkto d papunktyje, 1 dalies Ca punkto d papunktyje ir 1 dalies D punkto c papunktyje, laikomasi šių reikalavimų:

A. Aprobavimas

a) Inspektoriai:

i) turi būtina techninę kvalifikaciją;

ii) negauna asmeninės naudos, susijusios su patikrinimų vykdymu;

iii) turi atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucijos išduotą oficialią licenciją, kurioje nurodoma, kad inspektoriai buvo prisaikdinti arba pateikiamas inspektorių pasirašytas raštiškas pareiškimas, kuriuo įsipareigojama laikytis oficialius patikrinimus reglamentuojančių taisyklių;

iv) atlieka tyrimus esant oficialiai priežiūrai pagal oficialiems tyrimams taikomas taisykles.

b) Sėkliniai augalai, kuriuos reikės tikrinti, auginami iš sėklos, kurios oficiali *a posteriori* kontrolė yra atlikta ir šios kontrolės rezultatai yra patenkinami.

c) Sėklinių augalų dalį tikrina oficialiai paskirti inspektoriai. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.

d) Oficialiai *a posteriori* kontrolei ir atitinkamais atvejais oficialiam sėklos laboratoriniam tyrimui dėl veislės tapatumo ir grynumo imama sėklinių augalų sėklos partijų mėginių dalis.

e) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkto iii papunktyje minėtą oficialią licenciją turinčių inspektorių, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles, licencijų panaikinimą. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

## B. Sėklos tyrimai

a) Sėklos tyrimus atlieka sėklos tyrimų laboratorijos, kurias šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija, b–d punktuose nustatytais sąlygomis.

b) Sėklos tyrimų laboratorija turi sėklos tyrimų vadovą, kuris tiesiogiai atsako už laboratorijos techninę veiklą ir turi būtina techninio vadovavimo sėklos tyrimų laboratorijai kvalifikaciją.

Sėklos tyrimų laborantai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos tyrimų laborantams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Laboratorija įkuriama patalpose ir turi įrangą, kurias sėklos sertifikavimo institucija oficialiai laiko tinkamomis sėklai tirti pagal įgaliojimo taikymo sritį.

Laboratorijoje sėkla tiriama remiantis dabartiniais tarptautiniais metodais.

c) Sėklos tyrimų laboratorija yra:

i) nepriklausoma laboratorija,

arba

ii) sėklos bendrovei priklausanti laboratorija.

Atveju, minimu ii papunktyje, laboratorija gali tirti tik sėklos partijas, pagamintas sėklos bendrovės, kuriai laboratorija priklauso, vardu, išskyrus atvejus, kai ta sėklos bendrovė, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

d) Laboratorijos atliekamą sėklos tyrimą tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija.

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialaus sėklos tyrimo metu patikrinama dalis oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5%.

f) Valstybės narės nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotoms sėklos tyrimų laboratorijoms, kurios yra kaltos tyčia arba dėl neatsargumo pažeidusios oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.“.

3) 2 straipsnio 4 dalyje išbraukiama antroji pastraipa.

4) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės reikalauja, kad siekiant patikrinti veisles, ištirti sertifikavimui skirtą sėklą ir komercinę sėklą, mėginiai būtų imami oficialiai arba esant oficialiai priežiūrai pagal atitinkamus metodus. Tačiau kontrolės pagal 19 straipsnį tikslais sėklos mėginiai imami oficialiai.“.

b) Įterpiamos šios dalys:

„1a. Atliekant sėklos mėginių ėmimą esant oficialiai priežiūrai pagal 1 dalį, laikomasi šių reikalavimų:

a) Sėklos mėginius ima sėklos mėginių ėmėjai, kuriuos šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija b, c ir d punktuose nustatytais sąlygomis.

- b) Sėklos mėginių ėmėjai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos mėginių ėmėjams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Jie ima sėklos mėginius remdamiesi dabartiniais tarptautiniais metodais.

- c) Sėklos mėginių ėmėjai yra:

- i) nepriklausomi fiziniai asmenys;
- ii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie neužsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys,

arba

- iii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie užsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys.

Atveju, minimu iii papunktyje, sėklos mėginių ėmėjas mėginius gali imti tik iš sėklos partijų, pagamintų jo darbdavio vardu, išskyrus atvejus, kai jo darbdavys, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

- d) Sėklos mėginių ėmėjų atliekamą sėklos mėginių ėmimą tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija. Imant mėginius automatinio būdu turi būti laikomasi tinkamų procedūrų ir tai atliekama oficialiai prižiūrint.

- e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialūs sėklos mėginių ėmėjai patikrina dalį pagal eksperimentą oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %. Šis kontrolinių mėginių ėmimas netaikomas mėginių ėmimui automatinio būdu.

Valstybės narės palygina oficialiai paimtus sėklos mėginius su tos pačios sėklos partijos mėginiais, paimtais esant oficialiai priežiūrai.

- f) Valstybės narės nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines

nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotiems sėklos mėginių ėmėjams, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju sėklos, kurios mėginiai buvo paimti, sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

1b. Tolesnės priemonės, taikomos sėklos mėginių ėmimui esant oficialiai priežiūrai, gali būti tvirtinamos 21 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.“.

- 5) 15 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės taip pat numato, kad trečiojoje šalyje surinkta pašarinių augalų sėkla gavus prašymą taip pat gali būti oficialiai sertifikuojama, jei:

- a) ji buvo išauginta tiesiogiai iš:

- i) elitinės sėklos arba sertifikuotos sėklos, oficialiai sertifikuotos vienoje ar keliuose valstybėse narėse arba trečiojoje šalyje, kuriai pagal 16 straipsnio 1 dalies b punktą buvo suteiktas lygiavertiškumas,

arba

- ii) tiesiogiai kryžminant valstybėje narėje sertifikuotą elitinę sėklą ir i papunktyje nurodytoje trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotą elitinę sėklą;

- b) atliktas šios sėklos aprobavimas, atitinkantis pagal 16 straipsnio 1 dalies a punktą priimtame sprendime dėl lygiavertiškumo nustatytas sąlygas, keliamas atitinkamai kategorijai;

- c) oficialiai ištyrus nustatyta, kad II priede nustatytos tai pačiai kategorijai taikomos sąlygos yra įvykdytos.“.

- 6) 16 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) pašarinių augalų sėkla, nuimta trečiojoje šalyje, kuriai suteikiamos tokios pačios garantijos dėl požymių, tyrimo priemonių, tapatumo užtikrinimo, žymėjimo ir kontrolės, šiais atžvilgiais yra lygiavertė sėklai, išaugintai Bendrijoje ir atitinkančiai šios direktyvos nuostatas.“.

## 2 straipsnis

Direktyva 66/402/EEB iš dalies keičiama taip:

1) 2 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) C punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

b) Ca punkto c papunktis pakeičiamas taip:

„c) atitinkanti a ir b papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

c) D punkto 1 dalies d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

d) D punkto 2 dalies b papunktis pakeičiamas taip:

„b) atitinkanti a papunktyje išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

e) D punkto 3 dalies c papunktis pakeičiamas taip:

„c) atitinkanti a ir b papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba, II priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

f) E punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

g) F punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

h) G punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) atitinkanti a, b ir c papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

2) 2 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Atliekant tyrimą esant oficialiai priežiūrai, nurodytą 1 dalies C punkto d papunktyje, 1 dalies Ca punkto c papunktyje, 1 dalies D punkto 1 dalies d papunktyje, 1 dalies D punkto 2 dalies b papunktyje, 1 dalies D punkto 3 dalies c papunktyje, 1 dalies E punkto d papunktyje, 1 dalies F punkto d papunktyje ir 1 dalies G punkto d papunktyje, laikomasi šių reikalavimų:

A. Aprobavimas

a) Inspektoriai:

i) turi būtina techninę kvalifikaciją;

ii) negauna asmeninės naudos, susijusios su patikrinimų vykdymu;

iii) turi atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucijos išduotą oficialią licenciją, kurioje nurodoma, kad inspektoriai buvo prisaikdinti arba pateikiamas inspektorių pasirašytas raštiškas pareiškimas, kuriuo įsipareigojama laikytis oficialius patikrinimus reglamentuojančių taisyklių;

iv) atlieka tyrimus esant oficialiai priežiūrai pagal oficialiems tyrimams taikomas taisykles.

b) Sėkliniai augalai, kuriuos reikės tikrinti, auginami iš sėklos, kurios oficiali *a posteriori* kontrolė yra atlikta ir šios kontrolės rezultatai yra patenkinami.

c) Sėklinių augalų dalį tikrina oficialiai paskirti inspektoriai. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.

d) Oficialiai *a posteriori* kontrolei ir atitinkamais atvejais oficialiam sėklos laboratoriniam tyrimui dėl veislės tapatumo ir grynumo imama sėklinių augalų sėklos partijų mėginių dalis.

e) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkto iii papunktyje minėtą oficialią licenciją turinčių inspektorių, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles, licencijų panaikinimą. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

## B. Sėklos tyrimai

a) Sėklos tyrimus atlieka sėklos tyrimų laboratorijos, kurias šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija, b–d punktuose nustatytomis sąlygomis.

b) Sėklos tyrimų laboratorija turi sėklos tyrimų vadovą, kuris tiesiogiai atsako už laboratorijos techninę veiklą ir turi būtiną techninio vadovavimo sėklos tyrimų laboratorijai kvalifikaciją.

Sėklos tyrimų laborantai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos tyrimų laborantams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Laboratorija įkuriama patalpose ir turi įrangą, kurias sėklos sertifikavimo institucija oficialiai laiko tinkamomis sėklai tirti pagal įgaliojimo taikymo sritį.

Laboratorijoje sėkla tiriama remiantis dabartiniais tarptautiniais metodais.

c) Sėklos tyrimų laboratorija yra:

i) nepriklausoma laboratorija,

arba

ii) sėklos bendrovei priklausanti laboratorija.

Atveju, minimu ii papunktyje, laboratorija gali tirti tik sėklos partijas, pagamintas sėklos bendrovės, kuriai ji priklauso, vardu, išskyrus atvejus, kai sėklos bendrovė, kuriai ji priklauso, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir kompetentinga sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

d) Laboratorijos atliekamą sėklos tyrimą tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija.

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialaus sėklos tyrimų metu patikrinama dalis oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.

f) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotoms sėklos tyrimų laboratorijoms, kurios yra kaltos tyčia arba dėl neatsargumo pažeidusios oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.“

3) 2 straipsnio 4 dalyje išbraukiama antroji pastraipa.

4) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės reikalauja, kad siekiant patikrinti veisles ir ištirti sertifikavimui skirtą sėklą, mėginiai būtų imami oficialiai arba esant oficialiai priežiūrai pagal atitinkamus metodus. Tačiau kontrolės pagal 19 straipsnis tikslais sėklos mėginiai imami oficialiai.“

b) Įterpiamos šios dalys:

mažesnė kaip 5 %. Šis kontrolinių mėginių ėmimas netaikomas mėginių ėmimui automatinio būdu.

„1a. Atliekant sėklos mėginių ėmimą esant oficialiai priežiūrai pagal 1 dalį, laikomasi šių reikalavimų:

Valstybės narės palygina oficialiai paimtus sėklos mėginius su tos pačios sėklos partijos mėginiais, paimtais esant oficialiai priežiūrai.

a) sėklos mėginius gali imti sėklos mėginių ėmėjai, kuriuos šiuo tikslu įgaliojo valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija b, c ir d punktuose nustatytais sąlygomis;

f) Valstybės narės nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotiems sėklos mėginių ėmėjams, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju sėklos, kurios mėginiai buvo paimti, sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

b) sėklos mėginių ėmėjai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos mėginių ėmėjams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Jie ima sėklos mėginius remdamiesi dabartiniais tarptautiniais metodais.

c) Sėklos mėginių ėmėjai yra:

i) nepriklausomi fiziniai asmenys;

1b. Tolesnės priemonės, taikomos sėklos mėginių ėmimui esant oficialiai priežiūrai, gali būti tvirtinamos 21 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.“

ii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie neužsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys,

5) 15 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

arba

„3. Valstybės narės taip pat numato, kad trečiojoje šalyje surinkta javų sėkla gavus prašymą taip pat gali būti oficialiai sertifikuojama, jei:

iii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie užsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomis asmenys.

a) ji buvo išauginta tiesiogiai iš:

Atveju, minimu iii papunktyje, sėklos mėginių ėmėjas mėginius gali imti tik iš sėklos partijų, pagamintų jo darbdavio vardu, išskyrus atvejus, kai jo darbdavys, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

i) elitinės sėklos arba sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos, oficialiai sertifikuotos vienoje ar keliuose valstybėse narėse arba trečiojoje šalyje, kuriai pagal 16 straipsnio 1 dalies b punktą buvo suteiktas lygiavertiškumas,

d) Sėklos mėginių ėmėjų atliekamą sėklos mėginių ėmimą tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija. Imant mėginius automatinio būdu turi būti laikomasi tinkamų procedūrų ir tai atliekama oficialiai prižiūrint.

arba

ii) tiesiogiai kryžminant valstybėje narėje sertifikuotą elitinę sėklą ir i papunktyje nurodytoje trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotą elitinę sėklą;

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialūs sėklos mėginių ėmėjai patikrina dalį oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne

b) atliktas šios sėklos aprobavimas, atitinkantis pagal 16 straipsnio 1 dalies a punktą priimtame sprendime dėl lygiavertiškumo nustatytas sąlygas, keliamas atitinkamai kategorijai;

c) oficialiai ištyrus nustatyta, kad II priede nustatytos tai pačiai kategorijai taikomos sąlygos yra įvykdytos.“

iv) atlieka tyrimus esant oficialiai priežiūrai pagal oficialiems tyrimams taikomas taisykles.

6) 16 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) trečiojoje šalyje nuimta javų sėkla, kuriai suteikiamos tokios pačios garantijos dėl požymių, tyrimo priemonių, tapatumo užtikrinimo, žymėjimo ir kontrolės, šiais atžvilgiais yra lygiavertė sėklai, nuimtai Bendrijoje ir atitinkančiai šios direktyvos nuostatas.“

b) Sėkliniai augalai, kuriuos reikės tikrinti, auginami iš sėklos, kurios oficiali *a posteriori* kontrolė yra atlikta ir šios kontrolės rezultatai yra patenkinami.

c) Sėklinių augalų dalį tikrina oficialiai paskirti inspektoriai. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.

### 3 straipsnis

Direktyva 2002/54/EB iš dalies keičiama taip:

d) Oficialiai *a posteriori* kontrolei ir atitinkamais atvejais oficialiam sėklos laboratoriniam tyrimui dėl veislės tapatumo ir grynumo imama sėklinių augalų sėklos partijų mėginių dalis.

1) 2 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) c punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

e) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkto iii papunktyje minėtą oficialią licenciją turinčių inspektorių, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles, licencijų panaikinimą. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, IB priede nustatytais atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

b) d punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

2) 2 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Atliekant tyrimus esant oficialiai priežiūrai, minimus 1 dalies c punkto iv papunktyje ir 1 dalies d punkto iv papunktyje, laikomasi šių reikalavimų:

### B. Sėklos tyrimai

a) Sėklos tyrimus atlieka sėklos tyrimų laboratorijos, kurias šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija b–d punktuose nustatytomis sąlygomis;

### A. Aprobavimas

a) Inspektoriai:

b) Sėklos tyrimų laboratorija turi sėklos tyrimų vadovą, kuris tiesiogiai atsako už laboratorijos techninę veiklą ir turi būtina techninio vadovavimo sėklos tyrimų laboratorijai kvalifikaciją.

i) turi būtina techninę kvalifikaciją;

ii) negauna asmeninės naudos, susijusios su patikrinimų vykdymu;

Sėklos tyrimų laborantai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos tyrimų laborantams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

iii) turi atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucijos išduotą oficialią licenciją, kurioje nurodoma, kad inspektoriai buvo prisaikdinti arba pateikiamas inspektorių pasirašytas raštiškas pareiškimas, kuriuo įsipareigojama laikytis oficialius patikrinimus reglamentuojančių taisyklių;

Laboratorija įkuriama patalpose ir turi įrangą, kurias sėklos sertifikavimo institucija oficialiai laiko tinkamomis sėklai tirti pagal įgaliojimo taikymo sritį.

Laboratorijoje sėkla tiriama remiantis dabartiniais tarptautiniais metodais;

c) Sėklos tyrimų laboratorija yra:

i) nepriklausoma laboratorija

arba

ii) sėklos bendrovei priklausanti laboratorija.

Atveju, minimu ii papunktyje, laboratorija gali tirti tik sėklos partijas, pagamintas sėklos bendrovės, kuriai laboratorija priklauso, vardu, išskyrus atvejus, kai ta sėklos bendrovė, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

d) Laboratorijos atliekamus sėklos tyrimus tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija.

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialaus sėklos tyrimo metu patikrinama dalis oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė nei 5 %.

f) Valstybė narė patvirtina taisyklės dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotoms sėklos tyrimų laboratorijoms, kurios yra kaltos tyčia arba dėl neatsargumo pažeidusios oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.“.

3) 2 straipsnio 4 dalyje išbraukiama antroji pastraipa.

4) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės reikalauja, kad siekiant patikrinti veisles ir ištirti sertifikavimui skirtą sėklą, mėginiai būtų imami oficialiai arba esant oficialiai priežiūrai pagal atitinkamus metodus. Tačiau kontrolės pagal 25 straipsnis tikslais sėklos mėginiai imami oficialiai.“.

b) Įterpiamos šios dalys:

„1a. Atliekant sėklos mėginių ėmimą esant oficialiai priežiūrai pagal 1 dalį, laikomasi šių reikalavimų:

a) Sėklos mėginius ima sėklos mėginių ėmėjai, kuriuos šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija b, c ir d punktuose nustatytais sąlygomis.

b) Sėklos mėginių ėmėjai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos mėginių ėmėjams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Jie ima sėklos mėginius remdamiesi dabartiniais tarptautiniais metodais.

c) Sėklos mėginių ėmėjai yra:

i) nepriklausomi fiziniai asmenys;

ii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie neužsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys,

arba

iii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie užsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys.

Atveju, minimu iii papunktyje, sėklos mėginių ėmėjas gali imti mėginius tik iš sėklos partijų, pagamintų jo darbdavio vardu, išskyrus atvejus, kai jo darbdavys, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

d) Sėklos mėginių ėmėjų atliekamą ėmimą tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija. Imant mėginius automatinio būdu turi būti laikomasi tinkamų procedūrų ir tai atliekama oficialiai prižiūrint.

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialūs sėklos mėginių ėmėjai patikrina dalį oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikavimui, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejojnei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė nei 5 %. Šis kontrolinių mėginių ėmimas netaikomas mėginių ėmimui automatinio būdu.

Valstybės narės palygina oficialiai paimtus sėklos mėginius su tos pačios sėklos partijos mėginiais, paimtais esant oficialiai priežiūrai.

f) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotiems sėklų mėginių ėmėjams, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju sėklos, kurios mėginiai buvo paimti, sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

1b. Tolesnės priemonės, taikomos atliekamam sėklos mėginių ėmimui esant oficialiai priežiūrai, gali būti tvirtinamos 28 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.“

5) 22 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės taip pat numato, kad trečiojoje šalyje nuimta runkelių sėkla gavus prašymą taip pat gali būti oficialiai sertifikuojama, jei:

a) ji užauginta tiesiogiai iš vienoje ar keliose valstybėse narėse arba trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotos elitinės sėklos, kuriai suteikiamos tokios pačios garantijos pagal 23 straipsnio 1 dalies b punktą;

b) atliktas šios sėklos aprobavimas, atitinkantis pagal 23 straipsnio 1 dalies a punktą priimtame sprendime dėl lygiavertiškumo nustatytas sąlygas, keliamas atitinkamai kategorijai;

c) oficialiai ištyrus nustatyta, kad I priedo B dalyje nustatytos tai pačiai kategorijai taikomos sąlygos yra įvykdytos.“

6) 23 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) trečiojoje šalyje nuimta runkelių sėkla, kuriai suteikiamos tokios pačios garantijos dėl jos požymių, tyrimo priemonių, tapatumo užtikrinimo, žymėjimo ir kontrolės, šiais atžvilgiais yra lygiavertė sėklai, nuimtai Bendrijoje ir atitinkančiai šios direktyvos nuostatas.“

7) Po 30 straipsnio įterpiamas šis straipsnis:

„30a straipsnis

Laikantis 28 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos valstybė narė, pateikusi prašymą, gali būti visiškai ar iš dalies atleista nuo įpareigojimo taikyti šios direktyvos nuostatas, išskyrus 20 straipsnį, jei jos teritorijoje runkelių auginimas ir prekyba runkelių sėkla turi nedidelę ekonominę vertę.“

4 straipsnis

Direktyva 2002/57/EB iš dalies keičiama taip:

1) 2 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) c punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstyti reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytų sąlygų atvejais, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

b) d punkto 1 dalies ii papunktis pakeičiamas taip:

„ii) atitinkanti i papunktyje išdėstyti reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytų sąlygų atveju, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

c) d punkto 2 dalies iii papunktis pakeičiamas taip:

„iii) atitinkanti i ir ii papunkčiuose išdėstyti reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytų sąlygų atveju, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

d) e punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstyti reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

e) f punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

f) g punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

g) h punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

h) i punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

i) j punkto iii papunktis pakeičiamas taip:

„iii) atitinkanti i ir ii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

2) 2 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Atliekant tyrimą esant oficialiai priežiūrai, nurodytą 1 dalies c punkto iv papunktyje, 1 dalies d punkto 1 dalies ii papunktyje, 1 dalies d punkto 2 dalies iii papunktyje, 1 dalies e punkto iv papunktyje, 1 dalies f punkto iv papunktyje, 1 dalies g punkto iv papunktyje, 1 dalies h punkto iv papunktyje, 1 dalies i punkto iv papunktyje ir 1 dalies j punkto iii papunktyje, laikomasi šių reikalavimų:

#### A. Aprobavimas

a) Inspektoriai:

i) turi būtiną techninę kvalifikaciją;

ii) negauna asmeninės naudos, susijusios su patikrinimų vykdymu;

iii) turi atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucijos išduotą oficialią licenciją, kurioje nurodoma, kad inspektoriai buvo prisaikdinti arba

pateikiamas inspektorių pasirašytas raštiškas pareiškimas, kuriuo įsipareigojama laikytis oficialius patikrinimus reglamentuojančių taisyklių;

iv) atlieka tyrimus esant oficialiai priežiūrai pagal oficialiems tyrimams taikomas taisykles.

b) Sėkliniai augalai, kuriuos reikės tikrinti, auginami iš sėklos, kurios oficiali *a posteriori* kontrolė yra atlikta ir šios kontrolės rezultatai patenkinami.

c) Sėklinių augalų dalį tikrina oficialiai paskirti inspektoriai. Šis dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.

d) Oficialiai *a posteriori* kontrolei ir atitinkamais atvejais oficialiems laboratoriniams sėklos tyrimams dėl veislės tapatumo ir grynumo imama sėklinių augalų sėklos partijų mėginių dalis.

e) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkto iii papunktyje minėtą oficialią licenciją turinčių inspektorių, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles, licencijos panaikinimą. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

#### B. Sėklos tyrimai

a) Sėklos tyrimus atlieka sėklos tyrimų laboratorijos, kurias šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija b–d punktuose nustatytomis sąlygomis.

b) Sėklos tyrimų laboratorija turi sėklos tyrimų vadovą, kuris tiesiogiai atsako už laboratorijos techninę veiklą ir turi būtiną techninio vadovavimo sėklos tyrimų laboratorijai kvalifikaciją.

Sėklos tyrimų laborantai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos tyrimų laborantams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Laboratorija įkuriama patalpose ir turi įrangą, kurios sėklos sertifikavimo institucija oficialiai laiko tinkamomis sėklai tirti pagal įgaliojimo taikymo sritį.

Laboratorijoje sėkla tiriama remiantis dabartiniais tarptautiniais metodais.

c) Sėklos tyrimų laboratorija yra:

i) nepriklausoma laboratorija,

arba

ii) sėklos bendrovei priklausanti laboratorija.

Atveju, minimu ii papunktyje, laboratorija gali tirti tik sėklos partijas, pagamintas sėklos bendrovės, kuriai laboratorija priklauso, vardu, išskyrus atvejus, kai ta sėklos bendrovė, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

d) Laboratorijos atliekamus sėklos tyrimus tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija.

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficiali sėklos tyrimų metu patikrinama dalis oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.

f) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotoms sėklos tyrimų laboratorijoms, kurios yra kaltos tyčia arba dėl neatsargumo pažeidusios oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.“.

3) 2 straipsnio 6 dalyje išbraukiama antroji pastraipa.

4) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės reikalauja, kad siekiant patikrinti veisles, ištirti sertifikavimui skirtą sėklą bei komercinę sėklą, mėginiai būtų imami oficialiai arba esant oficialiai priežiūrai pagal atitinkamus metodus. Tačiau kontrolės pagal 22 straipsnį tikslais sėklos mėginiai imami oficialiai.“.

b) Įterpiamos šios dalys:

„1a. Atliekant sėklos mėginių ėmimą esant oficialiai priežiūrai pagal 1 dalį, laikomasi šių reikalavimų:

a) Sėklos mėginius ima sėklos mėginių ėmėjai, kuriuos šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija b, c ir d punktuose nustatytais sąlygomis.

b) Sėklos mėginių ėmėjai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos mėginių ėmėjams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Jie ima sėklos mėginius remdamiesi dabartiniais tarptautiniais metodais.

c) Sėklos mėginių ėmėjai yra:

i) nepriklausomi fiziniai asmenys;

ii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie neužiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys,

arba

iii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie užsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys.

Atveju, minimu iii papunktyje, sėklos mėginių ėmėjas mėginius gali imti tik iš sėklos partijų, pagamintų jo darbdavio vardu, išskyrus atvejus, kai jo darbdavys, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

d) Sėklos mėginių ėmėjų atliekamą sėklos mėginių ėmimą tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija. Imant mėginius automatinio būdu turi būti laikomasi tinkamų procedūrų ir tai atliekama oficialiai prižiūrint.

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialūs sėklos mėginių ėmėjai patikrina dalį oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5%. Šis kontrolinių mėginių ėmimas netaikomas mėginių ėmimui automatinio būdu.

Valstybės narės palygina oficialiai paimtus sėklos mėginius su tos pačios sėklos partijos mėginiais, paimtais esant oficialiai priežiūrai.

f) Valstybės narės nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotiems sėklos mėginių ėmėjams, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju sėklos, kurios mėginiai buvo paimti, sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

1b. Tolesnės priemonės, taikomos atliekamam sėklos mėginių ėmimui esant oficialiai priežiūrai, gali būti tvirtinamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.“

5) 19 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės taip pat numato, kad trečiojoje šalyje surinkta aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla gavus prašymą taip pat gali būti oficialiai sertifikuojama, jei:

a) ji buvo išauginta tiesiogiai iš:

i) elitinės sėklos arba sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos, oficialiai sertifikuotos vienoje ar keliuose valstybėse narėse arba trečiojoje šalyje, kuriai pagal 20 straipsnio 1 dalies b punktą buvo suteiktas lygiavertiškumas,

arba

ii) tiesiogiai kryžminant valstybėje narėje sertifikuotą elitinę sėklą ir i papunktyje nurodytoje trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotą elitinę sėklą;

b) atliktas šios sėklos aprobavimas, atitinkantis pagal 20 straipsnio 1 dalies a punktą priimtame sprendime dėl lygiavertiškumo nustatytas sąlygas, keliamas atitinkamai kategorijai;

c) oficialiai ištyrus nustatyta, kad II priede nustatytos tai pačiai kategorijai taikomos sąlygos yra įvykdytos.“

6) 20 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) trečiojoje šalyje išauginta aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla, kuriai suteikiamos tokios pačios garantijos dėl jos požymių, tyrimo priemonių, tapatumo užtikrinimo, žymėjimo ir kontrolės, šiais atžvilgiais yra lygiavertė sėklai, nuimtai Bendrijoje ir atitinkančiai šios direktyvos nuostatas.“

#### 5 straipsnis

Direktyva 2002/55/EB iš dalies keičiama taip:

1) 2 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) c punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba, II priede nustatytų sąlygų atveju, atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

b) d punkte iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) atitinkanti i, ii ir iii papunkčiuose išdėstytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba tyrimą esant oficialiai priežiūrai.“

2) 2 straipsnyje įrašoma 4 dalis:

„4. Atliekant tyrimą esant oficialiai priežiūrai, minimą 1 dalies c punkto iv papunktyje ir d punkto iv papunktyje, laikomasi šių reikalavimų:

A. Lauko patikrinimas

a) Inspektoriai:

i) turi būtina techninę kvalifikaciją;

- ii) negauna asmeninės naudos, susijusios su patikrinimų vykdymu;
- iii) turi atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucijos išduotą oficialią licenciją, kurioje nurodoma, kad inspektoriai buvo prisaikdinti arba pateikiamas inspektorių pasirašytas raštiškas pareiškimas, kuriuo įsipareigojama laikytis oficialius patikrinimus reglamentuojančių taisyklių;
- iv) atlieka tyrimus esant oficialiai priežiūrai pagal oficialiems tyrimams taikomas taisykles.
- b) Sėkliniai augalai, kuriuos reikės tikrinti, auginami iš sėklos, kurios oficiali antrinė kontrolė yra atlikta ir šios kontrolės rezultatai patenkinami.
- c) Sėklinių augalų dalį tikrina oficialiai paskirti inspektoriai. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.
- d) Oficialiai antrinei kontrolei ir atitinkamais atvejais oficialiems laboratoriniams sėklos tyrimams dėl veislės tapatumo ir grynumo imama sėklinių augalų sėklos partijų mėginių dalis.
- e) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkto iii įtraukoje minėtą oficialią licenciją turinčių inspektorių, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles, licencijos panaikinimą. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.
- b) Sėklos tyrimų laboratorija turi sėklos tyrimų vadovą, kuris tiesiogiai atsako už laboratorijos techninę veiklą ir turi būtina techninio vadovavimo sėklos tyrimų laboratorijai kvalifikaciją.
- Sėklos tyrimų laborantai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos tyrimų laborantams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.
- Laboratorija įkuriama patalpose ir turi įrangą, kurias kompetentinga sėklos sertifikavimo institucija laiko tinkamomis sėklai tirti pagal įgaliojimo taikymo sritį.
- Laboratorijoje sėkla tiriama remiantis dabartiniais tarptautiniais metodais.
- c) Sėklos tyrimų laboratorija yra:
- i) nepriklausoma laboratorija,
- arba
- ii) sėklos bendrovei priklausanti laboratorija.
- Atveju, minimu ii papunktyje, laboratorija gali tirti tik sėklos partijas, pagamintas sėklos bendrovės, kuriai ji priklauso, vardu, išskyrus atvejus, kai sėklos bendrovė, paraišką dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.
- d) Laboratorijos atliekamus sėklos tyrimus tinkamai prižiūri sėklos sertifikavimo institucija.

## B. Sėklos tyrimai

- a) Sėklos tyrimus atlieka sėklos tyrimų laboratorijos, kurias šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija, b–d punktuose nustatytomis sąlygomis.
- e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialaus sėklos tyrimų metu patikrinama dalis oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, bei pagal pateiktas rūšis, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejonei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %.

f) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotoms sėklos tyrimų laboratorijoms, kurios yra kaltos tyčia arba dėl neatsargumo pažeidusios oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.“.

3) 25 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės reikalauja, kad siekiant ištirti sertifikavimui skirtą sėklą, mėginiai būtų imami oficialiai arba esant oficialiai priežiūrai pagal atitinkamus metodus. Tačiau kontrolės pagal 39 straipsnį tikslais sėklos mėginiai imami oficialiai.

Šios nuostatos taip pat taikomos, jeigu standartinės sėklos mėginiai imami antrinei kontrolei.“.

b) Įterpiamos šios dalys:

„1a. Imant sėklos mėginius esant oficialiai priežiūrai pagal 1 dalį, laikomasi šių reikalavimų:

- a) Sėklos mėginius gali imti sėklos mėginių ėmėjai, kuriuos šiuo tikslu įgaliojo atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucija b, c ir d punktuose nustatytais sąlygomis.
- b) Sėklos mėginių ėmėjai turi reikiamą techninę kvalifikaciją, kuri įgyta mokymo kursuose, surengtuose pagal oficialiems sėklos mėginių ėmėjams taikomas sąlygas, ir patvirtinta išlaikius oficialius egzaminus.

Jie ima sėklos mėginius remdamiesi dabartiniais tarptautiniais metodais.

c) Sėklos mėginių ėmėjai yra:

- i) nepriklausomi fiziniai asmenys;
- ii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie neužsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys,

arba

iii) fizinių arba juridinių asmenų, kurie užsiima sėklos gamyba, sėklos auginimu, sėklos perdirbimu arba sėklos prekyba, samdomi asmenys.

Atveju, minimu iii papunktyje, sėklos mėginių ėmėjas mėginius gali imti tik iš sėklos partijų, pagamintų jo darbdavio vardu, išskyrus atvejus, kai jo darbdavys, paraiškę dėl sertifikavimo padavęs asmuo ir kompetentinga sėklos sertifikavimo institucija susitaria kitaip.

d) Sėklos mėginių ėmėjų atliekamą sėklos mėginių ėmimą tinkamai prižiūri kompetentinga sėklos sertifikavimo institucija. Imant mėginius automatinio būdu turi būti laikomasi tinkamų procedūrų ir tai atliekama oficialiai prižiūrint.

e) Priežiūros, minimos d punkte, vykdymo tikslais oficialūs sėklos mėginių ėmėjai patikrina dalį oficialiam sertifikavimui pateiktos sėklos partijų. Ši dalis iš principo kuo lygiau paskirstoma fiziniams ir juridiniams asmenims, pateikiantiems sėklą sertifikuoti, tačiau ji taip pat gali būti skirta konkrečiai abejojnei pašalinti. Ši dalis turi būti ne mažesnė kaip 5 %. Šis kontrolinių mėginių ėmimas netaikomas mėginių ėmimui automatinio būdu.

Valstybės narės palygina oficialiai paimtus sėklos mėginius su tos pačios sėklos partijos mėginiais, paimtais esant oficialiai priežiūrai.

f) Valstybė narė nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus pagal šią direktyvą priimtas nacionalines nuostatas, reglamentuojančias tyrimus esant oficialiai priežiūrai. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti a punkte numatyto leidimo panaikinimą oficialiai įgaliotiems sėklos mėginių ėmėjams, kurie yra kalti tyčia arba dėl neatsargumo pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles. Valstybės narės užtikrina, kad tokio pažeidimo atveju sėklos, kurios mėginiai buvo paimti, sertifikavimas būtų panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

1b. Tolesnės priemonės, taikomos sėklos mėginių ėmimui esant oficialiai priežiūrai, gali būti tvirtinamos 46 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.“.

6 straipsnis

Sprendimo 98/320/EB 4 straipsnyje data „2005 m. balandžio 27 d.“ pakeičiama data „2005 m. rugsėjo 30 d.“.

*7 straipsnis*

Iki 2010 m. spalio 1 d. Komisija pateikia išsamų šia direktyva nustatytos sertifikavimo tvarkos supaprastinimo įvertinimą. Šiame įvertinime visų pirma atsižvelgiama į galimą atliekamos priežiūros sistemos poveikį sėklos kokybei.

*8 straipsnis*

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 2005 m. spalio 1 d., įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos perduoda Komisijai tokių nuostatų tekstą su tų nuostatų ir šios direktyvos koreliacijos lentele.

Valstybės narės, patvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

*9 straipsnis*

Ši direktyva įsigalioja septintą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*10 straipsnis*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. gruodžio 22 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

C. VEERMAN